



strona: 1/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### · 1.1 Identyfikator produktu

· **Nazwa handlowa:** **KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

#### · 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### · **Zastosowanie substancji / mieszaniny**

Do usuwania farb dyspersyjnych i lateksowych na bazie styren/akrylu lub czystego akrylu, lakierów na bazie żywicy akrylowej, powłok przenoszących zarysowania oraz tynków na bazie tworzyw sztucznych na podłożach mineralnych (tynk, beton czy kamień naturalny)

· **Zastosowania odradzane** Wszystkie inne zastosowania są odradzane.

#### · 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### · **Producent/Dostawca:**

KEIMFARBEN GMBH  
Keimstraße 16 / 86420 Diedorf  
Tel. +49 (0)821 4802-0  
Fax +49 (0)821 4802-210  
www.keim.com / info@keimfarben.de

KEIM FARBY MINERALNE SP. ZO.O.  
ul. Fabryczna 20 c / PL-53609 Wrocław  
Tel. +48 71 750 00 51/+48 71 750 00 52  
Fax +48 71 750 00 53  
www.keim.com/ info.keim@keim.pl

##### · **Komórka udzielająca informacji:**

Tel: (+48) 71-7500051  
Email: info.keim@keim.pl

#### · 1.4 Numer telefonu alarmowego:

GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### · 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

#### · 2.2 Elementy oznakowania

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

· **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07

· **Hasło ostrzegawcze** Uwaga

· **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H319 Działa drażniąco na oczy.

· **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu.

P264 Dokładnie umyć po użyciu.

(ciąg dalszy na stronie 2)



## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 1)

- P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami regionalnymi / narodowymi .

- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT(trwałość, zdolność do biokumulacji i toksyczności) i vPvB (bardzo duża trwałość i bardzo duża zdolność do biokumulacji):**
- **PBT:** Nie dotyczy.
- **vPvB:** Nie dotyczy.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszanki**
- **Opis:** rozpuszczalnik/mieszanka surfaktantów, tiksotropowy

• **Składniki niebezpieczne:**

|                                                                                      |                                                                                                                           |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Numer WE: 918-481-9<br>Numer indeksu: 649-327-00-6<br>Reg.nr.: 01-2119457273-39-XXXX | Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, związki pierścieniowe, <2% związków aromatyczny<br>☠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066 | 2,5-<10% |
| CAS: 577-11-7<br>EINECS: 209-406-4<br>Reg.nr.: 01-2119491296-29-XXXX                 | Kwas butanodiowy, sulfo, ester 1,4-bis(2-etyloheksyloxy), sól sodowa<br>☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315         | ≤2,5%    |
| CAS: 142-16-5<br>EINECS: 205-524-5<br>Reg.nr.: 01-2119524002-60-XXXX                 | Maleinian bis(2-etyloheksyloxy)<br>☠ STOT RE 2, H373; ☠ Aquatic Chronic 1, H410                                           | <0,25%   |
| Numer WE: 906-170-0<br>Reg.nr.: 01-2119475445-32-XXXX                                | Masa reakcyjna adypinianu dimetylu i glutaranu dimetylu oraz bursztynianu dimetylu                                        | 50-75%   |

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w sekcji 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**  
W przypadku wystąpienia objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.  
Zaleca się, w razie wizyty u lekarza, pokazać kartę charakterystyki.  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie zdjąć.

(ciąg dalszy na stronie 3)



strona: 3/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Po wdychaniu:**  
Zapewnić dostęp świeżego powietrza, w razie dolegliwości wezwać lekarza.  
Poszkodowanego przenieść w ciepłe i bezpieczne miejsce.  
W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **W przypadku kontaktu ze skórą:**  
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.  
Nie stosować rozpuszczalników ani rozcieńczalników.  
W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.
- **W przypadku kontaktu z oczami:**  
Powiek nie zamykać, płukać przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza
- **W przypadku połknięcia:**  
Usta i gardło wypłukać wodą.  
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:** Brak dostępnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:**  
Brak dostępnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze:**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody. Większy pożar zwalczać pianą odporną na alkohol.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:**  
W przypadku pożaru tworzy się gęsty, czarny dym. Wdychanie niebezpiecznych produktów rozkładu może powodować poważne uszkodzenia zdrowia.  
Podczas pożaru mogą uwolnić się:  
tlenki węgla (COx)  
Tlenki azotu (NOx)
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej:**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Stosować maskę przeciwgazową izolacyjną.
- **Informacje dodatkowe:**  
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.  
W przypadku pożaru nie należy wdychać dymu, gazów pożarowych i pary.  
Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.  
Stosować się do środków bezpieczeństwa (patrz sekcja 7 i 8).  
Szczególne niebezpieczeństwo upadku spowodowane przez produkt wylany lub wysypany.

(ciąg dalszy na stronie 4)



strona: 4/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 3)

Zadbać o odpowiednią wentylację.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Nie wdychać pary.

· **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Unikać przedostania się do gleby, wód gruntowych, kanalizacji.

Przestrzegać lokalnych przepisów.

· **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zadbać o odpowiednią wentylację.

Zebrać za pomocą niepalnego materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia, ziemia okrzemkowa, wermikulit).

W odpowiednich pojemnikach dostarczyć do odzysku lub utylizacji.

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

Powierzchnie nieoczyszczone należy dokładnie oczyścić.

· **6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz sekcja 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz sekcja 8.

Informacje na temat utylizacji patrz sekcja 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

· **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:**

Stosować tylko w dobrze wentylowanych obszarach.

Zbiorniki zamknąć szczelnie.

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Nie wdychać oparów aerozoli.

Przy tworzeniu się oparów aerozoli konieczne są specjalne środki ochronne (wentylacja, ochrona dróg oddechowych).

Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.

Stosować się do osobistych środków bezpieczeństwa zawartych w sekcji 8 (8.2). Przestrzegać przepisów BHP.

· **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.

· **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:**

· **Składowanie:**

· **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i opakowań:**

Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w oryginalnych opakowaniach.

Przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach.

· **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**

Nie składować wspólnie z kwasami.

Nie składować wspólnie z alkaliami (ługami).

Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.

· **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Chronić przed mrozem.

(ciąg dalszy na stronie 5)



## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 4)

Zbiornik przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.  
Chronić przed nagrzewaniem i bezpośrednim nasłonecznieniem.  
Przechowywać w temperaturze pomiędzy 5°C i 35°C.  
Przestrzegać wskazówek na etykiecie.

- **Klasa składowania:** 11
- **Klasyfikacja według rozporządzenia w sprawie bezpieczeństwa w procesie produkcji (BetrSichV):**
- 
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:** Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
TRGS 900, AGW, wartość długoterminowa: 8 mg/m<sup>3</sup>; 1,2 ppm

· **Wartości DNEL**

**Masa reakcyjna adypinianu dimetylu i glutaranu dimetylu oraz bursztynianu dimetylu**

|          |                           |                                    |
|----------|---------------------------|------------------------------------|
| Wdechowe | Long-term - local effects | 5 mg/m <sup>3</sup> (konsumentów)  |
|          |                           | 8,3 mg/m <sup>3</sup> (pracownica) |

**577-11-7 Kwas butanodiowy, sulfo, ester 1,4-bis(2-etyloheksyloxy), sól sodowa**

|          |                              |                                        |
|----------|------------------------------|----------------------------------------|
| Ustne    | Long-term - systemic effects | 17,86 mg/kg bw/day (konsumentów)       |
| Skórne   | Long-term - systemic effects | 160,71 mg/kg bw/day (konsumentów)      |
|          |                              | 267,86 mg/kg bw/day (pracownica)       |
| Wdechowe | Long-term - systemic effects | 160,71 mg/kg bw/day (konsumentów)      |
|          | Long-term - systemic effects | 559,01 mg/m <sup>3</sup> (konsumentów) |
|          | Long-term - systemic effects | 1.889,1 mg/m <sup>3</sup> (pracownica) |
|          | Long-term - systemic effects | 559,01 mg/m <sup>3</sup> (konsumentów) |

**142-16-5 Maleinian bis(2-etyloheksyloxy)**

|          |                              |                                     |
|----------|------------------------------|-------------------------------------|
| Skórne   | Long-term - systemic effects | 2,5 mg/kg bw/day (pracownica)       |
|          | Long-term - local effects    | 3,91 mg/kg bw/day (pracownica)      |
| Wdechowe | Long-term - systemic effects | 7 mg/m <sup>3</sup> (pracownica)    |
|          | Long-term - local effects    | 1,95 mg/m <sup>3</sup> (pracownica) |

· **Wartości PNEC**

**Masa reakcyjna adypinianu dimetylu i glutaranu dimetylu oraz bursztynianu dimetylu**

|                                                    |                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Aquatic compartment - freshwater                   | 0,018 mg/l (Słodkowodna)             |
| Aquatic compartment - marine water                 | 0,0018 mg/l (Woda morska)            |
| Aquatic compartment - water, intermittent releases | 0,18 mg/l (brak danych)              |
| Aquatic compartment - sediment in freshwater       | 0,16 mg/kg sed dw (Osad słodkowodny) |
| Aquatic compartment - sediment in marine water     | 0,16 mg/kg sed dw (Osad morski)      |

**577-11-7 Kwas butanodiowy, sulfo, ester 1,4-bis(2-etyloheksyloxy), sól sodowa**

|                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| Aquatic compartment - freshwater | 0,18 mg/l (Słodkowodna) |
|----------------------------------|-------------------------|

(ciąg dalszy na stronie 6)



strona: 6/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 5)

|                                                |                                        |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Aquatic compartment - marine water             | 0,0018 mg/l (Woda morską)              |
| Aquatic compartment - sediment in freshwater   | 17,789 mg/kg sed dw (Osad słodkowodny) |
| Aquatic compartment - sediment in marine water | 1,779 mg/kg sed dw (Osad morską)       |
| Terrestrial compartment - soil                 | 1,04 mg/kg dw (soil)                   |
| Sewage treatment plant                         | 122 mg/l (Oczyszczalnia ścieków)       |
| <b>142-16-5 Maleinian bis(2-etyloheksylu)</b>  |                                        |
| Aquatic compartment - freshwater               | 0,001 mg/l (Słodkowodna)               |
| Aquatic compartment - marine water             | 0,0001 mg/l (Woda morską)              |
| Aquatic compartment - sediment in freshwater   | 15,95 mg/kg sed dw (Osad słodkowodny)  |
| Aquatic compartment - sediment in marine water | 1,595 mg/kg sed dw (Osad morską)       |
| Terrestrial compartment - soil                 | 3,19 mg/kg dw (soil)                   |
| Sewage treatment plant                         | 100 mg/l (Oczyszczalnia ścieków)       |
| Oral secondary poisoning                       | 20 mg/kg food (brak danych)            |

• **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

• **8.2 Ograniczenie i kontrola narażenia:**

• **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

• **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Unikać zanieczyszczenia oczu i skóry.

Nie wdychać oparów aerozoli.

Myć ręce przed przerwą i po zakończeniu pracy.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

• **Ochronę dróg oddechowych**

Ochrona dróg oddechowych tylko w przypadku powstania aerozolu lub mgły.

Filtr kombinowany A2/P2

• **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne.

• **Materiał, z którego wykonane są rękawice:**

Odpowiedni, np.:

Kauczuk nitrylowy

KCL Camatril

Zalecana grubość materiału:  $\geq 0,4$  mm

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem

• **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:**

Wartość przenikania: poziom  $\geq 6$  (> 480 min)

Czasów przebicia zgodnie z EN 16523-1:2015 nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

• **Ochronę oczu lub twarzy**

Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

• **Ochrona ciała:**

Robocza odzież ochronna.

(ciąg dalszy na stronie 7)



strona: 7/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 6)

Odzież ochronna odporna na rozpuszczalniki

· **Kontrola narażenia środowiska**

Patrz sekcja 12 i 6.2

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Stan skupienia**

Stały

· **Kolor:**

Żółtawy

· **Zapach:**

Owocowy

· **Próg zapachu:**

Nieokreślone.

· **Temperatura topnienia/krzepnięcia:**

Nieokreślone.

· **Temperatura wrzenia lub początkowa**

**temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia**

100 °C

· **Palność materiałów**

Nie dotyczy.

· **Dolna i górna granica wybuchowości**

· **Dolna:**

0,9 Vol %

· **Górna:**

23,5 Vol %

· **Temperatura zapłonu:**

62 °C (Pensky-Martens)

· **Temperatura palenia się:**

190 °C

· **Temperatura rozkładu:**

Nieokreślone.

· **pH w 20 °C**

7-8\* (1 Gew-%) (pH-Elektrode)

· **Lepkość:**

· **Lepkość kinematyczna**

Nieokreślone.

· **Dynamiczna w 20 °C:**

5.000-7.000\* mPas

· **Rozpuszczalność**

· **Woda:**

Emulgujący.

· **Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)**

Nieokreślone.

142-16-5

Maleinian bis(2-etyloheksylu)

7,24

Masa reakcyjna adypinianu dimetylu i glutaranu dimetylu oraz bursztynianu dimetylu

1,4

· **Prężność pary w 20 °C**

0,6 hPa

· **Gęstość lub gęstość względna**

· **Gęstość w 20 °C:**

1,0-1,1\* g/cm<sup>3</sup>

· **Gęstość względna**

Nieokreślone.

· **Gęstość par**

Nie dotyczy.

· **Charakterystyka cząsteczek**

Patrz punkt 3.

· **9.2 Inne informacje**

\* Wartości podano dla materiału świeżo wyprodukowanego. Wartości te mogą zmieniać się z biegiem czasu.

(ciąg dalszy na stronie 8)



strona: 8/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER

(ciąg dalszy od strony 7)

- **Wygląd:**
- **Forma:** W postaci pasty
- **Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**
- **Temperatura samozapłonu:** Produkt nie jest samozapalny.
- **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchem.
- **Zawartość rozpuszczalników:**
- **VOC (EC)** 237,8 g/l (Richtlinie 2010/75/EU)
- **Zmiana stanu**
- **Szybkość parowania** Nieokreślone.

- **Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**
- **Materiały wybuchowe** brak
- **Gazy łatwopalne** brak
- **Aerozole** brak
- **Gazy utleniające** brak
- **Gazy pod ciśnieniem** brak
- **Płyny łatwopalne** brak
- **Łatwopalne ciała stałe** brak
- **Substancje i mieszaniny samoreaktywne** brak
- **Substancje ciekłe piroforyczne** brak
- **Substancje stałe piroforyczne** brak
- **Substancje i mieszaniny samonagrzewające się** brak
- **Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne** brak
- **Substancje ciekłe utleniające** brak
- **Substancje stałe utleniające** brak
- **Nadtlenki organiczne** brak
- **Substancje powodujące korozję metali** brak
- **Odczulone materiały wybuchowe** brak

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna** Stabilny w normalnych warunkach przechowywania i stosowania.
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Nie ulega rozkładowi jeśli stosowany i składowany zgodnie ze specyfikacją.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**  
Reakcja z kwasami, alkaliami i utleniaczami.  
Reakcja egzotermiczna.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych danych.
- **10.5 Materiały niezgodne:**  
Kwasy  
Zasady

(ciąg dalszy na stronie 9)





strona: 9/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 8)

Utleniacze

· **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**

W przypadku pożaru tworzy się gęsty, czarny dym. Wdychanie niebezpiecznych produktów rozkładu może powodować poważne uszkodzenia zdrowia.

W wyniku pożaru mogą uwolnić się:

Tlenek węgla (COx)

Tlenki azotu (NOx)

Brak niebezpiecznych produktów rozkładu jeśli przechowywany i stosowany zgodnie z zaleceniami.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

· **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

· **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**Masa reakcyjna adypinianu dimetylu i glutaranu dimetylu oraz bursztynianu dimetylu**

|        |      |                       |
|--------|------|-----------------------|
| Ustne  | LD50 | >5.000 mg/kg (szczur) |
| Skórne | LD50 | >2.000 mg/kg (szczur) |

**Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, związki pierścieniowe, <2% związków aromatyczny**

|        |      |                                   |
|--------|------|-----------------------------------|
| Ustne  | LD50 | >5.000 mg/kg (szczur) (OECD 401)  |
| Skórne | LD50 | >5.000 mg/kg (króliki) (OECD 402) |

· **W przypadku kontaktu ze skórą:**

Wysusza skórę.

Częsty i długotrwały kontakt produktu ze skórą może powodować podrażnienie.

· **W przypadku dostania się do oczu:**

Działa drażniąco na oczy.

· **W przypadku dostania się do dróg oddechowych:** Może wywoływać podrażnienie.

· **W przypadku połknięcia:** Może wywoływać podrażnienie.

· **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Szkodliwe działanie na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Dalsze dane (do toksykologii eksperymentalnej):**

Nadmierne narażenie, np. słaba wentylacja w pomieszczeniach, może powodować niewyraźne widzenie. Jest to odwracalne po dostarczeniu świeżego powietrza.

(ciąg dalszy na stronie 10)



strona: 10/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 9)

Badania eksperymentalne nie zostały przeprowadzone.

Produkt nie był testowany. Informacja o toksykologii została podana na podstawie właściwości poszczególnych składników.

- **Toksyczność nieostra do chronicznej:**
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR) brak**
- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

· **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### · 12.1 Toksyczność

##### · Toksyczność wodna:

##### Masa reakcyjna adypinianu dimetylu i glutaranu dimetylu oraz bursztynianu dimetylu

|            |                        |
|------------|------------------------|
| EC 50/48h  | 112-150 mg/l (Daphnia) |
| ErC50/72h  | >85 mg/l (algi)        |
| LC 50/96 h | 18-24 mg/l (ryba)      |

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:** biodegradowalny
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji:** Brak dostępnych danych.

##### · Współczynnik biokoncentracji (BCF)

|          |                                                                     |      |
|----------|---------------------------------------------------------------------|------|
| 577-11-7 | Kwas butanodiowy, sulfo, ester 1,4-bis(2-etyloheksyloy), sól sodowa | 9,33 |
| 142-16-5 | Maleinian bis(2-etyloheksyloy)                                      | 3,61 |

- **12.4 Mobilność w glebie:** Brak dostępnych danych.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie dotyczy.
- **vPvB:** Nie dotyczy.
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**  
Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

##### · 12.7 Inne szkodliwe skutki działania:

##### · Dalsze wskazówki ekologiczne:

##### · Wskaźnik AOX (adsorbowalne związki halogenoorganiczne):

Ze względu na zawartość materiałów, które nie zawierają chlorowców organicznych, produkt nie przyczynia się do zanieczyszczenia AOX ścieków.

##### · Zawiera zgodnie z recepturą następujące metale ciężkie i związki na podstawie Wytycznych Wspólnoty Europejskiej nr 2006/11/WE:

Zgodnie z aktualnym stanem naszej wiedzy, produkt nie zawiera metali ciężkich ani substancji wykazanych w dyrektywie EU 76/464/EWG.

##### · Wskazówki ogólne:

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód Powierzchniowych, bądź do kanalizacji. Dotychczas nie przedłożono żadnych ocen ekotoksykologicznych.

Informacja o ekotoksykologii została podana na podstawie właściwości poszczególnych składników.

(ciąg dalszy na stronie 11)



strona: 11/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody (ciąg dalszy od strony 10)

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

· **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**

· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Zutylizować zgodnie z przepisami urzędowymi.

· **Europejski Katalog Odpadów**

|           |                                                                                                              |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11* | odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne            |
| 08 01 17* | odpady z usuwania farb lub lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne |

· **Opakowania nieoczyszczone:**

· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

· **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem detergentów.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· **14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

· **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

· **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

· **ADR, IMDG, IATA**

· **Klasa** brak

· **14.4 Grupa pakowania**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

· **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**

· **Zanieczyszczenia morskie:** Nie

· **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie dotyczy.

· **14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Nie dotyczy.

· **Transport/ dalsze informacje:**

Nie występuje żadne niebezpieczeństwo przy przewożeniu towaru.

(ciąg dalszy na stronie 12)

PL



strona: 12/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 11)

· **UN "Model Regulation":** brak

### **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

#### **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. Dz. U. nr 11 z 2001 r., poz. 84, z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2007 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 174 z 2007 r., poz. 1222), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 260, poz. 2595), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 15 lipca 2002 r. w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania należy zaopatrywać w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. Nr 140 z 3 września 2002 r., poz. 1174) z późniejszymi zmianami.

Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks Pracy (tekst jednolity: Dz. U. nr 21 z 1998 r., poz. 94; z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 11 czerwca 2002 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. Dz. U. nr 91., poz. 811, z późniejszymi zmianami

Ustawa z dnia 1 lipca 2005 r o zmianie ustawy o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 141, poz. 1184), z późniejszymi zmianami

Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. Dz. U. nr 178 z 2005 r., poz. 14817., z późniejszymi zmianami

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62 z 2001 r., poz. 628 z późniejszymi zmianami) wraz z Rozporządzeniami Ministra Środowiska (Dz. U. nr 152 z 2001 r., poz. 1735-1737) (patrz pkt. 13), z późniejszymi zmianami

Ustawa z dnia 18 grudnia 2003 r. o zmianie ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. Dz. U. nr 11., poz. 97 (patrz pkt.13), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów. Dz. U. nr 112 z 2001 r., poz. 1206 (patrz pkt.13), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej. Dz. U. nr 259/2005., poz. 2173 (patrz pkt. 8), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych. Dz. U. nr 136/2006 poz. 964., z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i

(ciąg dalszy na stronie 13)



strona: 13/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 12)

2000/21/WE (sprostowanie Dz.U. L 136 z 29.5.2007).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych. (Dz.U Nr 53, poz 439), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 8 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U Nr 27, poz. 140)., z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U Nr 171, poz. 1666), z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U Nr 217, poz. 1833), z późniejszymi zmianami

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Elementy oznakowania znajdują się w sekcji 2 niniejszego dokumentu.

· **Rady 2012/18/UE**

· **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **WYKAZ SUBSTANCJI PODLEGAJĄCYCH PROCEDURZE UDZIELANIA ZEZWOLEŃ (ZAŁĄCZNIK XIV)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148**

· **Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Klasa zagrożenia wód:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

· **Pozostałe przepisy, ograniczenia i rozporządzenia o zakazach**

· **Uwaga:**

TRGS 200 (Niemcy)

TRGS 500 (Niemcy)

(ciąg dalszy na stronie 14)



strona: 14/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 13)

TRGS 510 (Niemcy)

TRGS 900 (Niemcy)

• **Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z REACH, art. 57 brak.**

• **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

• **Ocena bezpieczeństwa chemicznego została przeprowadzona dla następujących substancji:**

|                                                                                      |                                                                                                                           |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Numer WE: 918-481-9<br>Numer indeksu: 649-327-00-6<br>Reg.nr.: 01-2119457273-39-XXXX | Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, związki pierścieniowe, <2% związków aromatyczny<br>☠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066 | 2,5-<10% |
| CAS: 577-11-7<br>EINECS: 209-406-4<br>Reg.nr.: 01-2119491296-29-XXXX                 | Kwas butanodiowy, sulfo, ester 1,4-bis(2-etyloheksyloy), sól sodowa<br>☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315          | ≤2,5%    |
| CAS: 142-16-5<br>EINECS: 205-524-5<br>Reg.nr.: 01-2119524002-60-XXXX                 | Maleinian bis(2-etyloheksyloy)<br>☠ STOT RE 2, H373; ☠ Aquatic Chronic 1, H410                                            | <0,25%   |

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

• **Wskazówki dodatkowe:**

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

• **Wydział sporządzający wykaz danych:** Keimfarben Niemcy, Dział bezpieczeństwa produktów

• **Numer poprzedniej wersji:** 13.1

• **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.

EC50: Half maximal effective concentration.

LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.

(ciąg dalszy na stronie 15)



strona: 15/15

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 16.12.2022

Numer wersji 14.0 (zastępuje wersję 13.1)

Aktualizacja: 16.12.2022

**Nazwa handlowa: KEIM DISPERSIONSENTFERNER**

(ciąg dalszy od strony 14)

NOEC: No observed effect concentration.

REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

STOT RE 2: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 2

Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1

Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1

· \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL